

## SMLOUVA O ADVOKÁTNÍ ÚSCHOVĚ

**Tomáš Kožák**, bytem XXXXXXXXXXXXX, 517 43 Potštejn, r. č.: 741004/XXXX  
**Silvie Kožáková**, bytem XXXXXXXXXXXXX, 517 43 Potštejn, r. č.: 746126/XXXX  
(dále společně jen jako „**Strana prodávající**“)

a

**Město Dvůr Králové nad Labem**, sídlem náměstí T. G. Masaryka 38, 544 01 Dvůr Králové nad Labem, IČO: 00277819, zastoupeno starostou Ing. Janem Jarolímem  
(dále jen jako „**Strana kupující**“)

a

**ARROWS advokátní kancelář, s.r.o.**

IČO: 06717586

se sídlem V jámě 699/1, Nové Město, 110 00 Praha 1

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 287750

e-mail: smlouvy@arws.cz

zastoupena JUDr. Pavlem Staňkem - jednatelem

(dále jen jako „**Advokátní kancelář**“)

(Strana prodávající, Strana kupující a Advokátní kancelář dále společně také jako „**Smluvní strany**“)

uzavírají tuto smlouvu o advokátní úschově (dále jen jako „**Smlouva**“):

### 1. Účel Smlouvy

1.1. Strana prodávající prohlašuje, že je vlastníkem následujících nemovitých věcí:

- **pozemek parc.č. 1906** (trvalý travní porost) na LV č. 5816

zapsaný v Katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Královéhradecký kraj, Katastrální pracoviště Trutnov, katastrální území Dvůr Králové nad Labem, obec Dvůr Králové nad Labem (dále jen jako „**Předmět převodu**“).

1.2. Strana prodávající a Strana kupující současně s podpisem této Smlouvy uzavřely kupní smlouvu, jejímž předmětem je převod vlastnictví k Předmětu převodu (dále jen jako „**Kupní smlouva**“). Za účelem úschovy finančních prostředků hrazených v souvislosti s Kupní smlouvou a stanovení podmínek jejich vydání uzavírají Smluvní strany tuto Smlouvu.

### 2. Složení finančních prostředků do úschovy

2.1. Strana kupující se na základě této Smlouvy zavazuje složit na účet advokátní úschovy Advokátní kanceláře vedený u UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., č.ú. XXXXXXXXXXXX (dále jen jako „**Účet**“), částku ve výši **2.090.000,- Kč** pod variabilním symbolem **26622018** z vlastních zdrojů nejpozději do 10 pracovních dnů ode dne podpisu Smlouvy.

### 3. Výplata úschovy

3.1. Advokátní kancelář vyplatí z úschovy na účet udaný Stranou prodávající, č.ú. XXXXXXXXXXXX, částku ve výši **50.000,- Kč** pod variabilním symbolem **1470** poté, co Advokátní kanceláři bude předložen příslušný originál listu vlastnictví nebo elektronický list vlastnictví se zaručeným elektronickým podpisem katastrálního úřadu, v němž bude v části A jako vlastník Předmětu převodu uvedena Strana kupující, část C a D listu vlastnictví bude bez zápisu, vztahujícího se ke Straně prodávající, vyjma případného zápisu o změně výměr obnovou operátu, a na němž nebude uveden žádný záznam o probíhajícím řízení, jehož účastníkem by byla kterákoliv z osob uvedených jako Strana prodávající. Advokátní kancelář provede tuto výplatu z úschovy nejpozději do pěti (5) pracovních dnů ode dne splnění výše uvedených podmínek. Podmínkou provedení výplaty z advokátní úschovy je složení celé částky dle čl. 2.1. této Smlouvy do advokátní úschovy.

3.2. Advokátní kancelář vyplatí z úschovy na účet udaný Stranou prodávající, č.ú. XXXXXXXXXXXX, částku ve výši

**1.020.000,- Kč** pod variabilním symbolem **1470** poté, co Advokátní kanceláři bude předložen příslušný originál listu vlastnictví nebo elektronický list vlastnictví se zaručeným elektronickým podpisem katastrálního úřadu, v němž bude v části A jako vlastník Předmětu převodu uvedena Strana kupující, část C a D listu vlastnictví bude bez zápisu, vztahujícího se ke Straně prodávající, vyjma případného zápisu o změně výměr obnovou operátu, a na němž nebude uveden žádný záznam o probíhajícím řízení, jehož účastníkem by byla kterákoliv z osob uvedených jako Strana prodávající. Advokátní kancelář provede tuto výplatu z úschovy nejpozději do pěti (5) pracovních dnů ode dne splnění výše uvedených podmínek. Podmínkou provedení výplaty z advokátní úschovy je složení celé částky dle čl. 2.1. této Smlouvy do advokátní úschovy.

- 3.3. Advokátní kancelář vyplatí z úschovy na účet udaný Stranou prodávající, č.ú. **XXXXXXXXXX**, částku ve výši **1.020.000,- Kč** pod variabilním symbolem **1470** poté, co Advokátní kanceláři bude předložen příslušný originál listu vlastnictví nebo elektronický list vlastnictví se zaručeným elektronickým podpisem katastrálního úřadu, v němž bude v části A jako vlastník Předmětu převodu uvedena Strana kupující, část C a D listu vlastnictví bude bez zápisu, vztahujícího se ke Straně prodávající, vyjma případného zápisu o změně výměr obnovou operátu, a na němž nebude uveden žádný záznam o probíhajícím řízení, jehož účastníkem by byla kterákoliv z osob uvedených jako Strana prodávající. Advokátní kancelář provede tuto výplatu z úschovy nejpozději do pěti (5) pracovních dnů ode dne splnění výše uvedených podmínek. Podmínkou provedení výplaty z advokátní úschovy je složení celé částky dle čl. 2.1. této Smlouvy do advokátní úschovy.
- 3.4. Podmínkou provedení výplaty z advokátní úschovy je složení celé částky dle čl. 2.1. této Smlouvy do advokátní úschovy.

#### **4. Náklady a úroky úschovy**

- 4.1. Smluvní strany se dohodly, že případné úroky připsané ze složené částky připadají jako odměna Advokátní kanceláři za úschovu finančních prostředků a budou započteny na pokrytí nákladů na vedení Účtu. Je-li na kterémkoli místě této Smlouvy stanoven závazek Advokátní kanceláře k výplatě celé aktuálně deponované částky z Účtu, není tímto shora uvedené ujednání dotčeno a výplata aktuálně deponované částky bude vždy odpovídat výplatě částky, jež byla na Účet poukázána v souladu s čl. 2.1. této Smlouvy.
- 4.2. Advokátní kancelář podpisem této Smlouvy prohlašuje, že po Straně kupující ani po Straně prodávající nebude požadovat jinou odměnu za služby spojené s advokátní úschovou než případné úroky ze složené částky výše uvedené.

#### **5. Povinnosti Advokátní kanceláře**

- 5.1. Advokátní kancelář není oprávněna jiným než v této Smlouvě uvedeným způsobem s finanční částkou v úschově disponovat, jinak odpovídá za škodu tím vzniklou.
- 5.2. Advokátní kancelář se zavazuje po připsání částky dle čl. 2.1. této Smlouvy informovat Stranu prodávající i Stranu kupující o tom, že byla tato částka do advokátní úschovy složena, a to prostřednictvím zprostředkovatelské realitní kanceláře FORTUNAE s.r.o., IČO: 26004551, se sídlem Eliščíno nábřeží 842/3, 500 03 Hradec Králové - Hradec Králové (dále jen jako „**Realitní kancelář**“), a v případě potřeby vydat o této skutečnosti potvrzení. Strana kupující a Strana prodávající stvrzují podpisem této Smlouvy, že udílí souhlas s poskytováním informací souvisejících s úschovou finančních prostředků Realitní kanceláři.
- 5.3. Advokátní kancelář se zavazuje, že složenou částku ponechá v úschově, a pokud ve lhůtě uvedené v čl. 6.3. této Smlouvy nenastanou skutečnosti uvedené v čl. 3. této Smlouvy a tím nebudou splněny důvody pro vydání částky složené do advokátní úschovy, vyplatí, na základě písemné žádosti Strany prodávající nebo Strany kupující, složenou finanční částku zpět na ten z účtů, z něhož byla provedena příslušná platba na Účet.
- 5.4. Strana kupující i Strana prodávající výslovně zbavují Advokátní kancelář mlčenlivosti vůči UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., ohledně identifikačních údajů své osoby, a to v rozsahu údajů požadovaných bankou pro identifikaci skutečného vlastníka finančních prostředků složených na účtu úschov. Tuto identifikaci majitele vkladu provádí banka z důvodu povinnosti zákonného pojištění vkladu. Identifikačními údaji se rozumí u fyzických osob jméno, příjmení, adresa, rodné číslo a, nebylo-li přiděleno, datum narození a u právnických osob obchodní firma nebo název právnické osoby, sídlo a identifikační číslo tuzemské právnické osoby, popř. zahraniční identifikační číslo u zahraniční právnické osoby.
- 5.5. Je-li v této Smlouvě sjednán termín výplaty, považuje se za den výplaty den, kdy Advokátní kancelář zadá příkaz bance k provedení výplaty.

- 5.6. Advokátní kancelář prohlašuje, že je pojištěna do výše 350.000.000,- Kč pro případ odpovědnosti za újmu, za kterou klientovi odpovídá podle zákona o advokacii.
- 5.7. Strana kupující i Strana prodávající berou na vědomí, že veškerou elektronickou komunikaci s Advokátní kanceláří (zejména předložení příslušných dokumentů za účelem splnění podmínek pro vydání finančních prostředků z advokátní úschovy) je třeba vést výhradně prostřednictvím e-mailové adresy Advokátní kanceláře uvedené v hlavičce této Smlouvy.

## **6. Závěrečná ustanovení**

- 6.1. Strana kupující prohlašuje, že její jednání podle této Smlouvy nesleduje snahu zakrýt nezákonný původ výnosů z trestné činnosti ve smyslu zákona č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, ve znění pozdějších předpisů. Strana kupující dále prohlašuje, že svěřená částka pochází z příjmů v souladu s tímto zákonem a že s ním není v rozporu.
- 6.2. Tato Smlouva je vyhotovena v tolika stejnopisech, aby Strana prodávající a Strana kupující obdržela každá dva stejnopisy, Advokátní kancelář obdržela jeden stejnopis a jeden stejnopis obdrží Realitní kancelář.
- 6.3. Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to na dobu devíti měsíců ode dne uzavření Smlouvy.
- 6.4. Před uplynutím doby, na kterou je tato Smlouva uzavřena, nelze tuto Smlouvu ukončit výpovědí nebo odstoupením ani jedné ze stran, které ji uzavřely. Před sjednanou dobou lze tuto Smlouvu ukončit pouze písemnou dohodou všech účastníků této Smlouvy.
- 6.5. Smluvní strany prohlašují, že předem souhlasí, v souladu se zněním zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, s možným zpřístupněním, či zveřejněním celé této smlouvy v jejím plném znění, jakož i všech úkonů a okolností s touto smlouvou souvisejících, ke kterému může kdykoliv v budoucnu dojít.
- 6.6. Strana kupující prohlašuje, že se na podmínky účinnosti této smlouvy vztahují příslušná ustanovení zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, a tato smlouva podléhá uveřejnění v registru smluv MV ČR. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv. Smluvní strany berou tyto skutečnosti na vědomí.
- 6.7. Tato Smlouva nabývá platnosti okamžikem podpisu této Smlouvy všemi Smluvními stranami.
- 6.8. Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu před jejím podepsáním přečetly, s jejím obsahem souhlasí, dále prohlašují, že tato Smlouva je výrazem jejich pravé a svobodné vůle, na důkaz čehož připojují níže své vlastnoruční podpisy.
- 6.9. Strana kupující prohlašuje, že uzavření této Smlouvy schválilo zastupitelstvo obce na svém zasedání dne 06.12.2018 usnesením pod č. Z/21-1.3./2018 – 2. Zastupitelstvo města Dvůr Králové nad Labem.

Ve Dvoře Králové nad Labem dne 27. prosince 2018

---

**Tomáš Kožák**

Strana prodávající

---

**Silvie Kožáková**

Strana prodávající

Ve Dvoře Králové nad Labem dne 27. prosince 2018

---

**Město Dvůr Králové nad Labem**

zastoupeno starostou Ing. Janem Jarolímem

Strana kupující

V Hradci Králové dne 27. prosince 2018

---

**ARROWS** advokátní kancelář, s.r.o.

zastoupena

JUDr. Pavel Staněk

jednatel